

MIA

San Juan de Alicante

Fiestas Civico-Religiosas en honor al Stmo.

Cristo de la Paz, del 12 al 17 de Septiembre

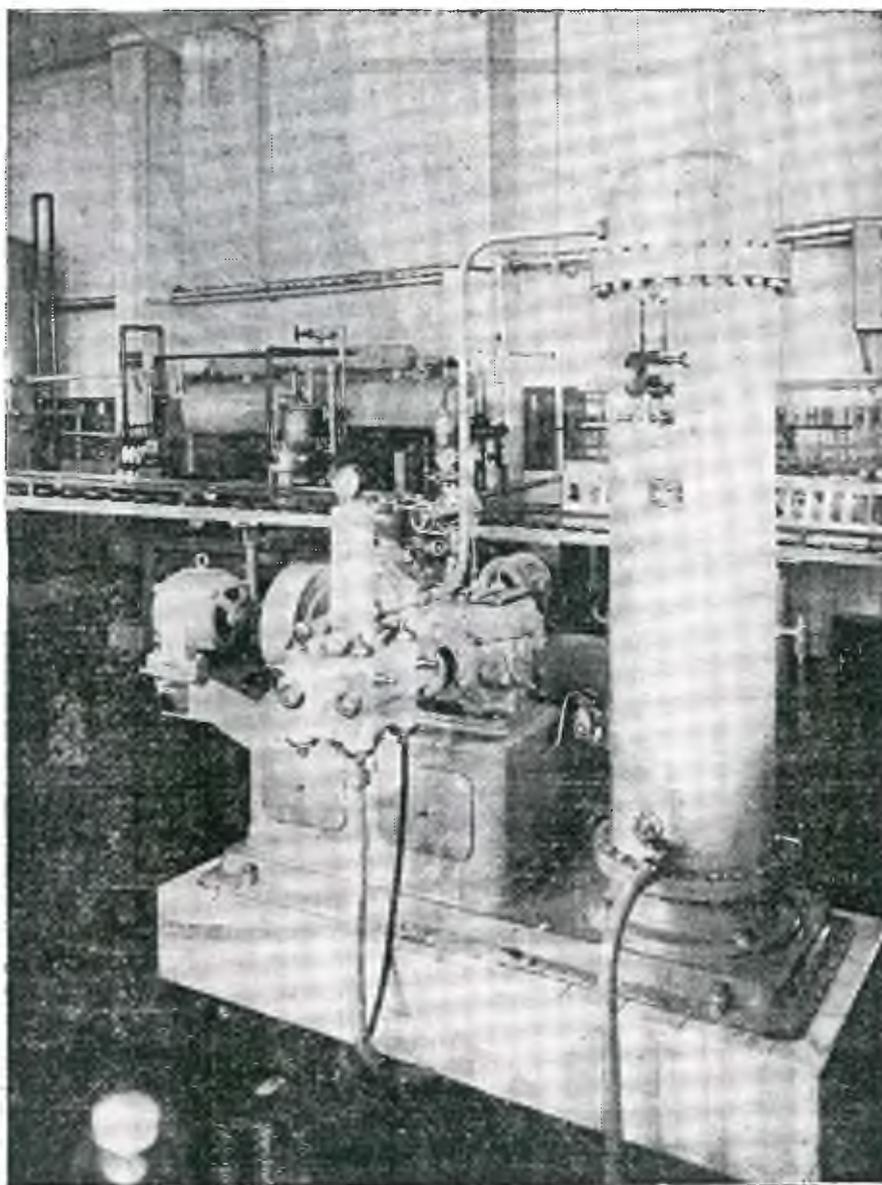
1961

==== CARBONICA ALICANTINA S. A. ====

"La Casera"

DR. AYELA, 22

TELEFONOS { 15698
17892
17893



Vista parcial de nuestra planta embotelladora, en primer término máquina saturadora automática y al fondo grupo de enfriamiento y parte de nuestra estancia depuradora de aguas

FCA DE CERVEZAS



El Nebli S.A

Bar ORDANA

Vinos y Licores
Cerveza fresca



Alcázar de
Toledo s/n.

José Carrillo Sala

Taller Electromecánico

Calvo Sotelo, 66

“DORI”

Heladería y Pastelería



Expende los famosos Helados Camay



Avda. José Antonio, 7
SAN JUAN

CAFE - BAR El Serpis RESTAURANTE

José Aracil Vidal

Comidas - Paellas de encargo *
Aperitivos - Bocadillos - Cerveza fresca
*

Capitán Segarra, 23 ————— Teléfono 11031 ————— ALICANTE

PERSIANAS

LUSTRO

Toda clase de persianas plásticas



Haga frío o calor persianas
LUSTRO es la mejor



Consulte precios y condiciones al Representante en esta plaza

ISIDRO LOPEZ

Calle Dr. Gadea. 23



SAN JUAN



SEGUROS
DECESOS
Y
ENFERMEDAD LIBRE



Agente afecto empresario: **MANUEL LUJAN FERNANDEZ**

J. Antonio, 18 - 1.º **SAN JUAN**

Panadería y Bollería

Vicente Ivorra Santamaría

Especialidad en riquísimas y nutritivas "VALENCIANAS"

Plaza de la Cruz, 15

SAN JUAN

Esmero - Elegancia - Economía

GOMIS

SASTRERIA Y PAÑERÍA

M. Núñez - Tel. 11211

A L I C A N T E

Carnicería

Juan J. Pérez Sirvent

ESPECIALIDAD EN EMBUTIDOS

Calvo Sotelo, 37

SAN JUAN

Arnaldo Alarcón

Reparación de calzados - Alpargatería



Calvo Sotelo, 77

SAN JUAN

La Bodegueta

Bautista San Juan

Vinos de mesa y rancieros del país

C. Seva, 14

SAN JUAN

Manuel Blasco

Alpargatería

C. Sotelo, 3

SAN JUAN

Manuel Buades Ripoll

TRANSPORTES EN GENERAL



Carmen, 59

SAN JUAN

José Poveda Gomis

MAESTRO ALBAÑIL

Carmen, 66

SAN JUAN

SASTRERIA Y PAÑERIA

QUEREDA

Siempre últimas novedades - Esmerada confección

J. Antonio, 33

SAN JUAN

Hijo de Roque Valero

ALMACEN DE GENEROS DE PUNTO

Central: Tte. Alvarez Soto, 6
Tel. 13685

Alicante

Sucursales: Bailén, 20 - Tel. 12234
Sagasta, 10 - Tel. 12713

Mercería y Perfumería



Quique

ARTICULOS CONFECCIONADOS

José Antonio, 8

SAN JUAN

Consolidada, S. A.

HISPANO AMERICANA DE SEGUROS



Incendios. accidentes colectivo,
Ley Industrial, Agrícola,
combinado robo e incendio,
automóviles, responsabilidad
civil, transportes y cosechas



Avda. José Antonio, 70

M A D R I D

Francisco García Parres

FONTANERIA - LOZA Y CRISTALERIA
GRAN SURTIDO EN BATERIAS DE COCINA



San José, 26

SAN JUAN

Vicente Verdú

MERCERIA

C. Meca

SAN JUAN

Muebles San Juan

Eliseo Fuentes

Muebles todos estilos

Tomás Capelo

SAN JUAN

Rafael Poveda



Ultramarinos **DIAGONAL**



Dr. Vicente Gadea, 18

SAN JUAN

Rafael Sánchez

Transporte por carretera

C. Sotelo, 98

SAN JUAN

Vicente Carrillo

PINTOR DECORADOR



C. Sotelo, 25
Trafalgar, 71

SAN JUAN
ALICANTE

B A R

COTELLA

Vinos y Licores



San Antonio, 16

SAN JUAN

Al Santísimo Cristo de La Paz



Cual magnánimo Jefe constantino
El Sacro Leño enarboló su imperio.

Así **Tesón**, por superior destino
Con su Imágen honró nuestro emisferio:

Dejad Señor que nuestro pecho
lino,

Arguyendo en tus obras gran misterio

Diga que aunque nos dió la plata
y oro

Nunca nos pudo dar mayor tesoro.



Gozarte puedes bien sin competencia.

De un tesoro tan rico y soberano
Que si en él "Paladín" su permanencia

Pensó tener allá el pueblo Troiano.....

Tú en esta Imágen que la providencia

Te dió con liberal y franca mano.
Tienes cierta por siglos inmortales
Devoción y remedio de tus males.



¿Quién no habrá gran Señor que
no te admire

Prodigio de todo lo criado?

¿Quién habrá dulce amor que no
suspire,

viendo tu rostro de sudor bañado?

¿Quién puede ocasionar el que
se mire lo imposible con muestras
de angustiado?

Sin duda fiel Pastor, sentis el
daño de que ultragen los lobos
tu rebaño.

J. MARTINEZ

Saludo a las primeras Autoridades

En las tradicionales fiestas que la Villa de San Juan celebra en honor de su Patrono el Santísimo Cristo de la Paz, las Autoridades locales y Comisión de Fiestas, en nombre de la población, saludan desde las páginas de su programa oficial, a las superiores Autoridades Civiles y Eclesiásticas:

Excmo. Sr. D. Miguel Moscardó Guzmán

Conde del Alcázar de Toledo
Gobernador Civil

Excmo. y Rvdmo. Sr. D. Pablo Barrachina Esteban

Obispo de la Diócesis

Excmo. Sr. D. Julio López Guarch

Gobernador Militar

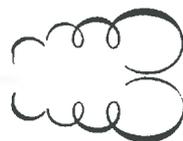
Ilmo. Sr. D. Alberto Lagarde Aramburu

Presidente de la Excma. Diputación Provincial

Ilmo. Sr. D. Agatángelo Soler Llorca

Alcalde de Alicante

*Y les rinden el
homenaje
de su consideración más distinguida.*





— Mi Saludo —

Por segunda vez se festeja a nuestro
Cristo bajo mi modesta rectoría.
No sé si mi afán, insuperable
por honrar a Nuestro Santo
Patrón, encuentra en
la realidad el
auge brillante
que para nuestras
Fiestas deseo. Lo único
que puedo deciros es mi
interés por sobrepasar lo de siem-
pre y mi entusiasmo por nuestra Villa.

Y mi agradecimiento por vuestro
apoyo que ¡cuánto me complace
decirlo! - no me suele ser
negado. Porque el que
uno u otro no aporte en
la medida que de él se espera,
no empaña la cordialísima ayuda
que en general recibo de San Juan.

Un saludo a todos, muy afectuoso.

José M. Pérez Pastor

Presidente de la Comisión de Fiestas.



Como todos los años, mi saludo no os falta, queridos paisanos. Como todos los años, mis palabras son breves, escuetas. Todos necesitamos nuestro tiempo para algo más que escribir y charlar. Vosotros y yo, para laborar en favor de nuestro San Juan, este año mayor y más importante que el anterior. Nos hace falta que el ritmo no se quiebre. Detenernos sería retroceder. A esperar otro año para que San Juan de Alicante siga más alegre y rico que nunca. Y que en el otro y el otro y en todos se continúe esta dichosa progresión, que es la que nos permite pasar felizmente nuestras bellas fiestas del Cristo, que congregan a nuestro alrededor a tantos y tantos bienvenidos forasteros.

Con todo afecto.

AGUSTIN PASTOR

Alcalde de la Villa



VIVA JESUS!
Alocución del Sr. Cura

En las grandes Fiestas del Santísimo Cristo de la Paz os propongo este pensamiento de San Pablo "Mysterium Pietatis" "Misterio de Piedad"; es el misterio de la Cruz en la que fué exaltado Cristo Nuestro Señor para atraernos a todos a su dulcísimo Amor. "Misterio" porque es un secreto, que permaneció en Dios sin ser revelado a los hombres hasta la venida de Cristo.

El Secreto de que la voluntad de Dios quiere salvar a todos los hombres sin distinción de razas, lengua ni nación. "De Piedad", porque se debe únicamente al amor puro de benevolencia que tiene Dios a los hombres; en Dios tiene su origen y es Dios quien pone en ejecución y realiza el deseo de salvar a todos. Nosotros amadísimos Hijos hemos de decir lo mismo que el Apóstol "Que nos gloriamos en la Cruz de N. S. J. C., en el cual está la Salud, la Vida y nuestra resurrección y por el cual somos salvos y libres. Dios se apiade de nosotros, nos bendiga y vuelva a nosotros su rostro sereno.

Santísimo Cristo Misericordia.

José Sabater

PREGON

José M.^a Torregrosa Juan
ABOGADO



Los «nanos» corren las calles...
El «tabalet», la «dolçaina»,
El aroma de las «toñas»,
Las perfumadas tortadas,
Las sin par «botifarretes»,
las calles engalanadas
Y el río de los sanjuaneros
Volviendo a su villa amada,
Es preludio de las fiestas
Que a su Cristo le depara...

Con músicas, «morteretes»,
Volteando las campanas...
En la capilla repleta,
Himnos de amor y plegarias,
Ante la Sagrada Imagen
Tendrá lugar la «Alborada».
Vendrán luego los «Maitines»,
Solemnes misas cantadas,
Con elocuentes sermones
Por oradores de fama...
Y la procesión solemne
Con miles de luminarias
Alumbrando al Santo Cristo
Venerado en la comarca...

También festejos profanos
La Comisión os prepara:
Muchas pruebas deportivas
Y hasta «fútbol» en la Ordana...
Varios conciertos y bailes
En la Plaza y en la Rambla...



Alardes de pirotecnia
En los «Castillos» y «Tracas»...
La eminente «Doña Tula»
Provocará desbandadas...
Gran «Desfile de Carrozas»
En vistosa «Cabalgata»
Portadoras de bellezas
Flores de hermosa guirnalda
Como muestra de esta tierra
Que sólo da chicas guapas...
Y otros varios atractivos
Que se dan en el programa.

Así, pues, los sanjuaneros
De dentro y fuera de casa
Y también los forasteros,
Pues en San Juan nunca hay castas,
Venid todos a esta villa
En fiestas tan señaladas
Que se os espera y se os quiere.
Lo pasaréis bien. Palabra.

Septiembre 1961



A San Juan de Alicante

Pueblo moderno y acogedor
donde el turista pone su amor!
Tierra fecunda, surcos de arado;
grises olivos, frescas «regueras»,
verdes almendros, finas palmeras;
rumor del agua sobre el sembrado;
frutos selectos, campos de oro,
brisas salobres que envía el mar;
bajo los rayos del sol ardiente
tus hijos aman el trabajar.
¡Oh pueblo mío! ¡Yo te saludo!
¡Oh mi pueblo de San Juan!
Rodeado de tu huerta
eres llave y eres puerta
que nos guarda nuestro pan.

Concha MAS GONZALEZ
Alicante

A un árbol muerto

(ELEGIA)

A la memoria de mis padres

¿Dónde está tu lozanía?
¿Qué fue de ti, bella acacia,
otrorá verde y fragante,
hoy reseca y deshojada?

Yo te recuerdo frondosa
en los años de mi infancia,
cuando feliz e inocente,
sano el cuerpo, limpia el alma,
con otros amigos ya idos
a tu sombra jugaba.

Yo he visto a la golondrina
acariciar con sus alas,
en alborozados vuelos,
tus hojas verde esmeralda
A la abeja laboriosa
acercarse a tu enramada
para libar con deleite,
con inquietud y con ansia,
lo que es su vida y tesoro,
néctar de tus flores blancas;

Y al gorrión parleruelo
saltar por entre tus ramas
piando dulces quereres
a su compañera amada
que, desde dentro del nido,
que arrulla el son de campanas,
tiembla fiebres maternales
empollando su nidada.

¡Viejo árbol centenario!
¿Y qué eres hoy? —no eres nada.
Cadavérico recuerdo
de una belleza pasada,
tronco seco y carcomido,
tronco vacío... sin alma,
presto a caer derribado
al duro filo del hacha.

¡Con qué tristeza te miro!
¡Qué pena el verte me causa!
sin el verdor de tus hojas,



despojado de tus ramas,
triste, escuálido y hendido.
¡Andrajo de viejas galas!

Y sin embargo... te envidio,
porque tu vida callada
transcurrió suave y tranquila,
libre de envidias y de ansias,
sin penas y sin rencores,
ante la austera fachada
de la gloriosa Capilla
de nuestro Cristo morada.

Semejante a ti, quisiera
vivir a sombra tan grata;
que fragancias de esta tierra
embalsamen mis mañanas
con aromas de rosales,
de almendros en flor y albahacas;
que la brisa marinera
perfume mis tardes plácidas,
arrobando mis sentidos
en efluvios de añoranzas;
rendir mi viaje postrero
en esta tierra embrujada
y dormir eternamente
donde los míos me aguardan.

sólo por eso te envidio,
mi vieja y querida acacia.

Manuel SANCHEZ BUADES

S
A
N

2

J
U
A
N

E
N

F
I
E
S
T
A
S



La Villa de San Juan al son de alegres pasodobles va a dar comienzo a sus fiestas mayores.

14 de Septiembre. Fecha memorable que marca un hito en el vivir cotidiano de nuestro pueblo soberano, que al estruendo y luminarias de cohetes, tracas y carcasas, quiere demostrar su fé exaltada, a su Patrono, en el que tiene cifradas todas sus esperanzas.

¡Villa de San Juan! pequeño oasis que atrae a los que huyen de los rigores del verano buscando las frondosas y frescas sombras de tus árboles donde reponerse de todo un año de trabajo.

Fiestas Sanjuanenses. Claro exponente de la paz y bienestar social que viene disfrutando nuestra querida Villa.

Y respecto a nuestro laborar en pró de un mayor engrandecimiento y prosperidad de nuestra Villa, bien claro lo dice nuestro HIMNO.

“Un pueblo que a golpes de azuda sabe bordar, primores que exporta por tierra y por mar bajo el manto del SANTISIMO CRISTO DE LA PAZ”.

F. ORTS BAEZA



Gentes de fuera en San Juan

Los jóvenes, no. Han pasado los años y las guerras. Los jóvenes no pueden saber como era aquel San Juan que en los días festivos del verano congregaba en las terrazas de sus "casinos" - los dos recayentes a la Plaza hoy del Caudillo - a los forasteros de pro, llegados para la Misa Mayor desde sus fincas de nombres sonoros y casas prósperas.

Terminada la ceremonia religiosa, la textura de la Villa permitía escasas expansiones. Frente a la misma Iglesia, un paredón hoy transformado en jardín alegrísimo, cerraba el paso inexorablemente. Al otro lado era ya el campo. Poco, pues, podía correrse. Las gentes desembocaban seguida y forzosamente en los casinos, uno frente al otro, de la plaza, mientras la calzada, en la que rara vez irrumpía algún carruaje, era ocupada por los sanjuaneros del campo, sombrero y larga blusa negros. Las tertulias de los forasteros solían ser muy amplias. Y en dos o tres de aquellos corrillos, ensanchados a cada nueva llegada, se reunía la población veraneante en pleno. Ellos, los caballeros, con sus trajes claros, pero completos, es decir con chaleco inclusive. No importaba Julio ni Agosto. Los cuellos bien cerrados por las ceñidas corbatas, eran, a menudo, de duro celuloide. Y ellas, las damas, con vestidos copiosos y decentísimos, se pertrechaban con abanicos y sombrillas contra el calor. Eran sus únicas defensas. ¿Playa...? ¿Quién dijo playa? Se sabía de ella, de que no estaba demasiado lejos. Pero nada más. Alguna tarde se iría a allí a merendar, utilizando la galera o la tartana, la misma que ahora, apostada cerca de la plaza, aguardaba el momento de devolver a los señores a sus mansiones de rancia toponimia.

En alguno de aquellos corrillos, la voz aguda de Don Paco Ivorra, hijo y médico de la Villa, sobresalía de entre las restantes. Todos, con la excepción de Don Paco y tres o cuatro personas destacadas de la localidad - los Sala, los Seva, los Sevilla - que hacían los honores a los forasteros, eran señores de la sociedad más granada de Alicante, que siempre escogió San Juan para su descanso estival. La mayoría eran rentistas, pero ya abundaban también los comerciantes de envidiada solvencia, que, en ocasiones, podían abandonar una y hasta dos semanas, sus oficinas. Los más acuciados por sus tareas en la capital recorrían cada día los ocho kilómetros a bordo de una diligencia vetusta, pero valiente, la del Telero, que les devolvía por la noche trampeando las piedras de la carretera traídonamente disimuladas entre toneladas y más toneladas de polvo que cada día del verano sumaba el camino real. En las fincas situadas al borde, se atrancaban puertas y ventanas para evitar la invasión de aquellas nubes de tierra.

Y los arriscados pasajeros de la diligencia, les hacían frente con cumplidos guardapolvos de dril, que les llegaban hasta los pies.

Por cercana que del pueblo se hallase una hacienda, cada familia veraneante tenía aquí dentro su apeadero en una de las casas, generalmente principales. Algunas de ellas, anchas de entrada, hondas, frescas, todavía existen: la del Gallardo, por ejemplo. Eran lugares de confianza donde las señoras dejaban momentáneamente sus compras y encargos, antes de regresar a la propia residencia.





Quedó derribado el paredón frente a la Iglesia, y por allí se desparramó el pueblo en vías amplias y edificios de nueva construcción. Aquel mercadillo frente a la Parroquia, de la que sólo le separaba el río polvoriento de la carretera, desapareció con el derribo. Nos estremece ahora pensar en la higiene de aquellos puestos de carnes y pescados. Se fué alargando y ensanchando San Juan, buscando enlaces con Benimagrell, con Muchamiel, con la Playa. Cada día se sabe de nuevas vías, de nuevos chalets, de nuevas casas, bonificables o no. Hasta se habla de un señor Mercado de ya inminente inauguración ante el que nadie podrá recordar aquellos miserimos puestos junto al horno de María Sala. La Villa crece implacablemente. Y no sólo por la natural natalidad que sus prolíficos vecinos no descuidan, sino porque también ahora hay forasteros. Siguen viniendo señores a pasar el verano. Pero paran poco en el pueblo. La clase rentista está en claro desuso. Los que se asientan aquí en los meses caniculares bajan a diario a su trabajo en Alicante. Por la noche, ya reintegrados a San Juan, se encuentran en las terrazas de los bares hoy distintamente situados a los de antes, aunque aún quede uno en el enclave clásico, -el de Pepe'l Gat- pero sin aquellos plástrones y chalecos de hace medio siglo. En pura manga de camisa, y al relente. Y no se habla de pulmonías para nada.

Durante la mañana no hay que buscar a nadie. El que no tiene precisión de bajar a la capital pasa sus horas matutinas a la orilla del Mediterráneo, que es también donde las señoras acuden todos los días, desafiando ¡sin sombrilla! nuestro sol inclemente, ¿Comprenderían esto los veraneantes de 1910?

Pero San Juan ha adquirido otra clase de forasteros. Una que infesta la Villa, llena los bares, puebla los cines y deja resonancias andalucistas, o casi, en el acento hasta poco improfanado de nuestro vernáculo valenciano. Son los tomateros.

Hombres de capitales extrañas descubrieron la riqueza de nuestra comarca. Y vinieron a explotar el suelo de San Juan, de Muchamiel, de Campello, empleando sus dineros y sus actividades. Los brazos autóctonos fueron pronto insuficientes. Y pronto se descolgaron aquí murcianos y almerienses, granadinos y manchegos, en una nueva población flotante capaz de dar otra fisonomía a la Villa:

San Juan, siempre con la sonrisa a flor de sus labios, los reúne a todos, pudientes y trabajadores, proporcionándoles un jornal, un negocio o un soplo del aire fresco que la Ciudad les niega. El ritmo de la Villa es constante y apenas asombra a quienes conocen su duende. Ese duende a la vez señorial y laborioso que ha sido siempre la característica de San Juan. Los señores y los jornaleros pueden venir y mirarse como en un espejo, amigo, porque por lo más hondo de la sensibilidad sanjuanera corren vetas de caballerosidad y del sudor con que se gana el sustento. Nadie es, pues, extraño aquí. Ni antes, ni ahora.

¿Las grandes avenidas? ¿El Hotel de ocho plantas? ¿Las aparatosas iluminaciones? ¿Los cines llenos? La Villa sonríe, acojedora y cordial con todos. Se sabe la misma que hace medio siglo, y espera a todos cuanto vayan viniendo. Convencida de que una vez que aquí hayan puesto la planta... ¡qué difícil es separarse de San Juan! Y si alguno se viese forzado a dejarlo, no sería sin una dolorosa desgarradura sentimental.

JOSE JUAN PEREZ



El San Juan de hoy

Cuando todo parecía imposible o casi imposible.

Cuando las ilusiones y proyectos parecían desvanecerse y nuestros sueños y anhelos esfumarse de aliento en aliento de nuestros vocablos.

Era todo acogido con abrumador asombro y extrañeza.

Eran castillos en el aire que se evaporaban.

¡Claro, era el San Juan de ayer!



El deseo de superación, el mayor ahinco y sacrificio puesto en las empresas que transcurren y el amor y cariño a esta tierra que nos vió nacer y a la que nos debemos, bajo el Divino Manto del Santísimo Cristo de la Paz, hizo de este pequeño rincón de Nuestra Querida Patria, un vergel lleno de atractivo y belleza.

La finca de recreo que de todos los puntos del Universo quieren compartir.

El centro de reunión de muchas nacionalidades.

La tranquila y feliz morada de muchas personalidades y la siempre grata presencia de la extensa Colonia Veraniega.

No cabe detallar los proyectos realizados porque son tantos y tan bien esparcidos, que sería repetir una vez más las mismas palabras de siempre; pero eso sí, decir muy alto el resultado obtenido con tan poco espacio de tiempo transcurrido desde su realización, que ha engrandecido con tanta belleza a esta renombrada Villa de San Juan de Alicante. Prueba de ello lo son el actual estado de la «Diagonal», el maravilloso alumbrado de que está siendo dotada toda la población; el segundo grupo de viviendas que ha venido a equilibrar un poco más la preocupación tan turbadora del problema de la vivienda. La de la plaza del mercado, digna de mención y orgullo para este pueblo. Todo ello nos atrae el aliciente de millares de convecinos y visitantes que nos ayudan a fomentar e incrementar el desarrollo económico y social de nuestra queridísima tierra.

Escenario viviente del interés tomado por esta Villa, son las tan reconocidas y maravillosas obras sociales realizadas en nuestro radio; y que una vez más nos cabe el honor de realzar y exponerlas con toda satisfacción. Diremos pues:

EL SANATORIO PSIQUIATRICO — Con su magnífico edificio y modernas instalaciones, con un servicio minucioso y excelente que cubre todos los pormenores a que se dan objeto; así como el celo puesto por sus dirigentes para que sus estancias sean de la mayor confortabilidad y atenciones a que requiere el mismo.

RESIDENCIA DE ANCIANOS FERROVIARIOS.—De todos es sobradamente conocida.

Orgullo de esta tierra y de todos los españoles. Única en todo el ámbito de la Nación.

Hermandad de paz, cariño y amor para esta gran familia que viene a ser un premio a los muchos sacrificios realizados por estos señores ferroviarios, que a sus años de madurez buscan el consuelo y la tranquilidad para sus años de jubilación.

RESIDENCIA DE EDUARDO ALTEJ DE E. Y D.—Sencilla pero hermosa. Dotada con todas las comodidades y confort, que unido al espíritu tan optimista que reina en todo momento, realza su atractivo y la convierte en un verdadero edén al que no cabe nostalgia alguna para esta familia de productores de todas las comarcas españolas.

CAJA DE AHORROS DEL SURESTE DE ESPAÑA.—Fecha memorable la del 1.º de Septiembre de 1952 en que abrió sus brazos a esta laboriosa Villa, la hija de esta gran familia que forman la Entidad y que con tanto acierto supieron enviarnos sus órganos rectores

Ello fué un elogio máxime.

Con ella vino el consuelo de muchísimas familias. Ella nos enseña la práctica de la gran virtud del ahorro y con ello el bienestar y felicidad de todos nosotros.

COOPERATIVA DE LABRADORES Y GANADEROS.—El desvelo que nos causaba este problema, está resuelto.

Todos queríamos una atención para esta parte agrícola y esa atención ha sido puesta y superada en todo

Las modernas maquinarias e instalaciones de que ha sido dotada El rendimiento que nos proporciona. Las grandes facilidades que nos presta para el desarrollo general de nuestros fértiles campos,

Mirémosla como se merece. Hagamos una coordinación total y así corresponderemos una vez más a esta mano que nos extiende y nos brinda la esperanza de un porvenir muy prometedor para esta tierra de Dios

Otro objetivo y de la mayor importancia que hemos sido premiados es la futura Residencia Médico-Sanitaria y la construcción de una porción considerable de chalets en la histórica finca de «Romero», que nos dará una nueva vida económica, moral y social.

Todo esto que comentamos se lo debemos a los abrumadores y constantes desvelos de una gran persona, Persona que por su desinteresado afán ha sabido alcanzar una meta inolvidable en el presente y prometedora para el futuro; porque sabemos que sus pisadas van siempre en pos de relaciones y peticiones para el mayor engrandecimiento de esta Villa de San Juan.

¡Ella es nuestro querido Alcalde! Nuestra mayor gratitud para el y para cuantos le siguen en ese camino.

Hacemos grandes elogios a todas las autoridades superiores que nos han proporcionado lo que nosotros anhelábamos, tanto a las actuales como a las anteriores que tan grato e inolvidable recuerdo dejaron en esta Villa.

Elogios también a todos los órganos rectores que nos han distinguido con la sede social que antes comentábamos.

Y elogios también a todos nuestros hermanos de esta Villa que por su amor al trabajo y el mejor vivir, han ayudado todos por igual a alcanzar el mayor grado de cultura y admiración de esta protegida del SANTÍSIMO CRISTO DE LA PAZ.

No cabe duda que nuestra Villa sigue caminando por el sendero de la prosperidad y que con el espíritu de superación formado alcanzaremos muy en breve hacer un pequeño paraíso de esta queridísima Villa.

¡Esté es el San Juan de hoy!

José Ramón Baeza

FUNCIONARIO CAJA DE AHORROS

“El Día de L'Alba”

Por Federico Sala, Pbro.

Amanece el 12 de Septiembre, y aparentemente, la vida del pueblo, sigue la monotonía del calendario laboral; tranvías llenos de productores que buscan en la Capital el pan de cada día, y centenares de alicantinos, «las famosas huestes tomateras», que desde la capital, «aterrian» en nuestros campos con idéntica finalidad. Pero a pesar de que no es día festivo, algo grande se prepara.

La revuelta chiquillería, (todos hemos pasado por ella), ávida de curiosar, no se da punto de reposo, admirando la tramoya festera, que surge por ensalmo. Aquí, se planta una rueda de caballitos; y muy cerca, la noria de barcas flotantes, las barracas de tiro al blanco; más allá, surgen numerosos puestos de dulces y juguetes que aun no descubren su contenido, pero cuyos cajones repletos, intrigan. En las plazas principales, jardineros y electricistas no descansan... los gallardetes flamean, se montan tablados provisionales... todo es actividad y movimiento que sabe a regusto de gran fiesta que se acerca a paso de gigante.

En las primeras horas de la noche, que comienza tranquila y sosegada, acabada la cena se perfilan los últimos ensayos de la banda, que por no ser menos que el resto del pueblo, se perfila y acicala, reforzando su número con músicos de «fuera», que abrillantan el conjunto. No inunda las calles el jolgorio de la fiesta, pero algo se masca, mejor dicho, algo se espera cuando nadie esta noche se acuesta pronto. ¡Como si fuera Nochebuena! Y en efecto, conforme se acercan las doce, grupos, cada vez más compactos, fluyen hacia la Iglesia Parroquial; los músicos, suspenden el ensayo y se instalan en el atrio, los dulzaineros templan sus instrumentos, el pirotécnico revisa su detonante carga, como un artillero sus cañones, antes de entrar en combate... y cuando desde la alta torre del reloj, suenan como un cornetín de órdenes las doce campanadas, que señalan el inicio solemne de las fiestas, a manera de entusiástica explosión, doblan festivas las campanas, vibran la música y dulzaina, en aires triunfales, resuena estruendosa la pólvora y el interior del templo, por unos instantes se convierte en Tabor glorioso; entre luces, flores y armonías, aparece la Imagen del Santísimo Cristo, y ante ella, mudas las gargantas por la emoción, sólo hablan los ojos inundados de lágrimas. Y pasados los primeros instantes, resuena triunfal el himno que el pueblo en masa corea.

A los pocos minutos, todo ha acabado. Como en el Tabor, han sido breves los momentos de dicha, pero al salir del templo, como los Apóstoles al bajar del monte, queda el corazón henchido de gozo y poseedor de misterios secretos que El sólo sabe.

Comienzan las fiestas; habrá actos más solemnes, números más ruidosos, más artísticos o más concurridos, pero a todos supera en emoción y recogimiento el momento cumbre de la «NIT DE L'ALBA».



AMARRAMA Casi totalmente desconocida es la personalidad de D. Juan Bta. Martí, pese al relieve que alcanzó en la vida local en los primeros años del siglo XVII.

Descendiente de distinguida familia, vino al mundo, en nuestro pueblo, a fines del siglo XVI, sin que sepamos la fecha exacta de su nacimiento.

Su privilegiada situación económica, unido a su natural bondad y simpatía, le convirtieron siempre en árbitro y consejero de sus humildes paisanos.

Agobiada España por las continuas guerras que en aquellos años hubo de sostener con Inglaterra, Francia, Países Bajos, Nápoles, etc. y las continuas expediciones a América, Asia y Africa, se vio obligada a desgarnecer algunos puntos vitales de sus costas, lo que fue aprovechado por los piratas berberiscos para hacer continuas incursiones, destruyendo lo que con tantos sacrificios levantaran nuestros antepasados, a quienes mataban o cautivaban, para obligarles a llevar en lejanas tierras una vida peor que la misma muerte.

Impulsado por su ardiente patriotismo, nuestro insigne paisano organizó a sus expensas una aguerrida Compañía de Milicias Voluntarias, formada casi en exclusiva por vecinos de San Juan, que como buen patriota, se apresuró a ofrecer a S. M. el Rey D. Felipe IV, quien en Real Carta de 24 de Agosto de 1623, después de expresarle su gratitud por tan leal desprendimiento, le premió con el nombramiento de Capitán de la misma, designando como Teniente, a su hijo D. Mariano Martí.

Verdaderos derroches de valor realizó esta aguerrida milicia y su insigne Capitán, quien nunca se arredró ante la continua exposición de su vida y el quebranto que a sus bienes ocasionaba el sostenimiento de la soldadesca, antes bien solía exclamar: «Por mi Dios, mi Patria y mi Rey perderé gustoso mis bienes y derramaré con gozo mi sangre si fuera necesario».

Persona de extraordinario relieve en la vida alicantina, fue al mismo tiempo Ministro del Santo Oficio en el Tribunal de Murcia, con jurisdicción en Alicante, en cuyo cargo dejó patentes muestras de su extraordinario celo, así como de sus elevadas dotes de piedad y patriotismo.

Contrajo matrimonio con la virtuosa dama D. Isabel Juan de Gil, de quien se decía que era heroína de mucha virtud y prudencia, y cariñosa madre de cuantos pobres necesitados, llegaban a las puertas de su clemencia. De entre sus hijos sobresalieron el Dr. D. Manuel Martí, cura que fue de Muchamiel; D. Silvestre Martí, Doctor en leyes, que ejerció con singular renombre, en la ciudad de Alicante, y el menor, D. Mariano Martí, Teniente, como dijimos, de las Milicias de San Juan.

M. S. B.

Sanjuaneros ilustres

Capitán

Martí

PROGRAMA

DIA 8

A las 10'30 de la noche, tendrá lugar en el Cine Carrillo, el acto de **Proclamación de la Fiestera Mayor y sus Damas de Honor**

Los detalles de este acto serán anunciados en programas especiales.

DIA 12

Al atardecer harán su entrada en la localidad los Dulzaineros de Callosa de Ensarriá, que al son de alegres pasodobles recorrerán las principales calles de la Villa.

A las 22'30 horas.—**Fiesta del Pasodoble**, por la laureada Banda "La Paz".

A la media noche, la **TRADICIONAL ALBORADA** siendo expuesta, en tan emocionante acto, la Imagen del Santísimo Cristo de la Paz, en el altar mayor de la Parroquia, cantándose el himno tradicional por los coros de A. C. y fieles.

Terminado el acto religioso se procederá en la Plaza del Ayuntamiento al disparo de un PUPURRI PIROTECNICO.

A continuación de los fuegos de artificio, el Dulzainero se trasladará a la calle del Mar y anunciará con sus notas musicales el comienzo de un bonito número del agrado de todos.

DIA 13

Con un repique de campanas, y disparo de morteretes, se anunciará el comienzo de la festividad del día.

A las 8 de la mañana.—La dulzaina y el tamboril efectuarán un pasacalle por plazas y avenidas.

A las 9 de la mañana.—En memoria de todos los hijos del pueblo fallécidos, tendrá lugar en la Parroquia una Misa de Requiem.

A las 12.—En el Salón de Actos del Ayuntamiento, entrega de bonos a las familias más necesitadas de la localidad.

Al anochecer.—**Gran Concurso de Escaparates** entregándosele un bonito trofeo al de mejor presentación.

A las 20 horas, y partiendo de Benimagrell, la Fiestera Mayor y sus Damas de Honor recorrerán las principales calles de la Villa en suntuoso trono. Antes de salir de

la mencionada barriada será disparada una combinación de fuegos de artificio.

A las 8 de la tarde.—En la Iglesia Parroquial **SOLEMNES MAITINES** ante la Imagen de nuestro Santo Patrono.

A las 8'30 de la noche.—En la tribuna situada en la Rambla, será leído el

PREGON DE FIESTAS por el Presidente de la Comisión, cerrando el acto la Fiestera Mayor con un cariñoso saludo.

A las 10'30.—**GRANDES VERBENAS** en la Avenida de José Antonio y Plaza del Caudillo, por la Orquesta Ondas y Juven Jazz, respectivamente.

A la 1 de la madrugada.—Disparo de una detonadora traca por toda la Avenida de José Antonio, a cargo de la Pirotécnica Zaragozana.

DIA 14

Con el repique de campanas y el disparo de morteretes, será anunciada la solemnidad del día, al rayar el alba.

A las horas de las 7, 8 y 9, Misas rezadas en la Parroquia.

La Banda de Música "La Paz" de la localidad hará alegres pasacalles, a las 8'30 horas.

A las 9.—Hará su entrada la Banda Provincial de Música de Educación y Descanso, dirigiéndose a Benimagrell y demás calles de la localidad.

A las 10.—**MISA SOLEMNE** a gran orquesta, siendo cantada por la laureada Coral Santa Cecilia, que tan dignamente dirige D. Antonio Rubio.

La Sagrada Cátedra estará a cargo del muy Ilustre Sr. Licenciado D. Federico Sala Seva, Canónigo de la Sta. Iglesia Catedral de San Nicolás, de Alicante, e hijo préclaro de esta Villa.

A las 12.—**OFRENDA DE FLORES, FRUTOS Y OTROS OBSEQUIOS** al Santísimo Cristo de la Paz, por los niños y niñas de la Villa debidamente ataviados con el traje típico de valencianos, siendo acompañados por las autoridades, Comisión de Fiestas y pueblo, amenizando el desfile las dos bandas de música y dulzaina y tamboril. Nota: Las frutas y obsequios de ofrenda serán después entregados a las familias humildes de la localidad.

De 1 a 2 de la tarde.—

AUDICION MUSICAL
en la Plaza de España y Avenida de José Antonio, por las dos Bandas contratadas.

En el transcurso de la hora que antecede será disparada una "COHETA" TRACA en la Rambla de José Antonio, que dispara Blas Aznar, de la Olla.

A las 5 de la tarde.—PASACALLE por la Banda Provincial de E. D. acompañada por la Festeria Mayor y su Corte, trasladándose al Campo de La Ordana para presenciar un interesante

PARTIDO DE FUTBOL
entre el titular de la localidad y un potente equipo provincial.

(En programas especiales se anunciarán las alineaciones y equipo).

A las 6'30.—**Concierto Musical** en la Avda. José Antonio por la Banda de Música de Educación y Descanso, y en la Plaza del Caudillo, por "La Paz".

A las 7.—

SOLEMNISIMA PROCESION

en la que la Imagen de nuestro venerado Santísimo Cristo sobre su Carro Triunfante recorrerá el itinerario de costumbre.

A la terminación del desfile procesional, desde la Torre de la Iglesia será disparada una combinación de vistosos fuegos de artificio.

A las 10'30 de la noche.—**VERBENAS** por las Orquestas Juven Jazz, de Aspe, en la Plaza del Caudillo, y Ondas, de Alicante, en la Avda. José Antonio.

A la 1'30.—Extraordinario

Castillo de Fuegos Artificiales

en la Plaza de D. José Sala Pérez, que estará a cargo del Pirotécnico Blas Aznar, de la Olla de Altea.

DIA 15

Como el día anterior, Diana por la Banda de Música y Dulzaina.

A las 10 horas.—**MISA SOLEMNE**, que cantará la misma Coral actuando el orador sagrado Rvdo. P. Andrés M. Conchado, O. P. de Valencia.

A las 12 horas —Concierto en los Jardines de la Plaza de España, por la Banda

de Música que dirige el competente Maestro Señor Bágüena.

A la misma hora, en el circuito Rambla II Trofeo Consolidada Exhibición Velomotores, con grandes premios al vencedor.

A la 1 hora.—**GRAN TRACA** por las calles San Antonio, Plaza Caudillo, Comandante Seva y Colón.

A las 5 de la tarde.—En la Avda. José Antonio, **CARRERA DEL BARRIL**.

A las 5'30.—Concurso de Palomas Deportivas en la calle de Colón, entregándose 3 valiosos premios.

A las 6'30.—En la Plaza del Caudillo **Concurso Infantil de Disfraces** con entrega de bonitos y valiosos juguetes. También se entregará un valioso regalo a aquel niño o niña cuya robustez destaque de entre los demás.

Este acto será amenizado por una orquesta.

A las 7'30 tarde.—En la Plaza del Caudillo actuación de la Orquesta Ondas, y en la Rambla por la Jazz de Aspe.

A las 10'30.—Extraordinarias **VERBENAS** en los sitios de costumbre, a cargo de competentes Orquestas.

A las 1'30.—Original

TRACA LUMINOSA
por toda la Avda. de José Antonio, por la Pirotécnica de Olla de Altea.

DIA 16

Al amanecer grandiosa **DESPERTA**.

A las 10 horas de la mañana.—

3.^a MISA SOLEMNE

con actuación de la Coral de los días anteriores.

El sermón estará a cargo del mismo orador sagrado P. Andrés M. Conchado.

A las 12 horas.—Audición Musical en la Plaza de España, por la laureada Banda "La Paz".

A las 12'30.—

CARRERA DE CAMAREROS
en la Avenida José Antonio.

A la 1 de la tarde.—Será disparada una Traca en la calle de Calvo Sotelo, que recorrerá la de San José y Carmen.

A las 5'30.—En el campo La Ordana,

decisivo encuentro de fútbol entre los finalistas del Torneo Juvenil organizado por la J. M. de Acción Católica, de la Villa.

A las 7'30.—Por la calzada de la Rambla, Plaza Caudillo y Calvo Sotelo,

Vistoso Desfile de Artísticas Carrozas

A las 10'30 de la noche.—

Grandes Verbenas Populares
a cargo de las Orquestas citadas.

A las 1'30 de la noche.—Fantástico **Castillo de Fuegos de Artificio** confeccionado por Pirotécnica Zaragozana.

DIA 17

A las 9 horas.—**MISA CANTADA** a Gran Orquesta, cantándose el Te Deum Laudamus del Maestro Perosi, por los Coros de A. C.

El sermón estará a cargo del Señor Cura D. José Sabater.

A las 9'30 horas.—Extraordinaria competición de **TIRO DE PICHON**

en el campo "Romero", con actuación de competentes tiradores de la provincia y de la localidad.

A las 12 del mediodía.—

GRAN CARRERA DE CABALLOS

en la pista existente en la finca "El de Romero", entregándose valiosos premios al vencedor.

A las 6 de la tarde.—En el campo de fútbol **GYMKANA** motorística.

A las 7'30.—

Solemne Procesión

con la Imagen de Nuestra Señora de los Dolores.

A la 1'30 de la noche.—

VELADAS MUSICALES

en la Plaza Caudillo y Rambla.

A la 1'30 de la noche.—

GRAN CORDA

en la Plaza D. José Sala y Avda. General Mola.

San Juan de Alicante, septiembre de 1961

V.º B.º

EL ALCALDE:

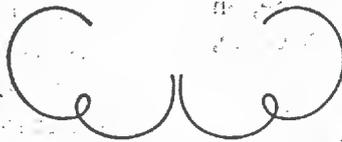
Agustín Pastor

EL SECRETARIO:

José Martínez

EL PRESIDENTE:

José M.ª Pérez Pastor



NOTAS: Los "Nanos" y "Chagans" harán las delicias de grandes y pequeños.
Habrá en distintas horas del día servicios de Pik-up, que a la vez que transmitirá obras musicales, dará a conocer la guía comercial figurada en este programa.
En las horas de costumbre, tendrá lugar el número tradicional y que a todos agrada... a correr.
La Compañía de Tranvías establecerá un servicio especial los días 14, 15 y 16, hasta el final de los festejos.
En distintas calles se celebrarán diversiones populares que oportunamente se señalarán por la Dulzaina y Tamboril.
Se ruega al vecindario engalane sus fachadas con colgaduras y macetas, entregándose un premio a la mejor.
Todas las calles dispondrán de un artístico y extraordinario alumbrado.



Actos a celebrar en el Barrio Nuevo durante los días 23 y 24 del mes y año en curso

DIA 23

Al anochecer la dulzaina y el tamboril al son de alegres pasodobles, anunciarán el comienzo de los festejos.

A la misma hora será leído el **PREGON** humorístico.

A las 22 horas.—Elevación de globos.

A las 22'30.—

VELADA MUSICAL

a cargo de una competente orquestina, en la calle Cristo de la Paz.

Durante el transcurso de la mencionada velada tendrá lugar el **BAILE DEL FAROLILLO**, entregándose valiosos regalos al 1.º y 2.º vencedor.

También tendrá lugar el baile de la **PATATA**.

DIA 24

GRAN DESPERTÁ a cargo del Dulzainero y disparo de detonadores cohetes.

A las 9 horas.—**VISITA OFICIAL** a los

señores veraneantes obsequiándoles con bonitos pasodobles a cargo de una laureada banda de música.

A las 12 horas.—En la Barraca de la Comisión tendrá lugar una interesante **PARTIDA DE CAU** (Normas en programas especiales).

A las 4 de la tarde.—En la calle Cristo de la Paz, **GRAN CARRERA PEDESTRE PARA MUJERES CASADAS O VIUDAS**.

A las 5 de la tarde.—En la calle Tomás Capelo, **INTERESANTES CARRERAS DE SACOS Y BICICLETAS**.

En la calle Alcázar de Toledo, a las 17'30, la popular **PAELLA Y CANTERELLA**.

A las 23 horas.—**VERBENA POPULAR** a cargo de la orquesta que actúe el día anterior.

A la 1'30, y como final de los festejos **Vistoso Castillo de Fuegos de Artificio**

San Juan de Alicante, septiembre de 1961

NOTAS: Durante estos días habrá instalado un servicio de Pik-up.
Se ruega a los vecinos que engalanen sus fachadas, entregándose un valioso regalo a la mejor.
El Barrio lucirá alumbrado extraordinario.

los 7 modelos de SIGMA

Modelo "1" Líneas clásicas. Tenedor micrométrica. Volante ciego.

Modelo "2" Líneas modernas. Portacarros excamoteable.

Modelo "3" Líneas modernas. Agujero de los empotrados en el brazo.

Modelo "4" Modernísima. BICOLOR. Especial para portacarros oculto.

Modelo "5" Líneas clásicas. Feminina. Con adelanto y otros.

Modelo "6" Industrial. Para costuras "punto".

Modelo "7" Industrial. DOBLE ROTATIVA. Especial para costuras "figura".

Distribuidor Oficial para
**SAN JUAN - MUCHAMIEL
 CAMPELLO**
RAFAEL SANCHEZ
 S. Antonio, 31 - 1.º SAN JUAN

Publicidad S. S. S.

Pudiendo tener una **SIGMA** ¿POR QUE CONFORMARSE CON MENOS ?

"SIGMA" Le ofrece a Vd. modelos desde 2865 Ptas. al contado ó en módicos plazos de 138 ptas. mensuales.
 "SIGMA" le garantiza a Vd. su máquina durante 60 años.

L'ASSICURATRICE ITALIANA Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros

Capital social: 900 000.000 liras enteramente desembolsado Dirección para España: Via Layetana, 47 Teléfono 21 41 14

Agencia en Alicante: Alfonso el Sabio, 47 Sub - Agencia en San Juan: BARCELONA

JOSE RAMON BAEZA LLORENS, Colón, núm. 20

El Popular "TORERO"
 (JUAN LLEDO GINER)

Transportes mecanizados—
 Servicio rápido y esmerado

✱ Avda José Antonio, 5
 SAN JUAN

Rafael Bernabeu Durillo
 CONTRATISTA DE OBRAS

Con afecto a las fiestas del
 Santísimo Cristo de la Paz

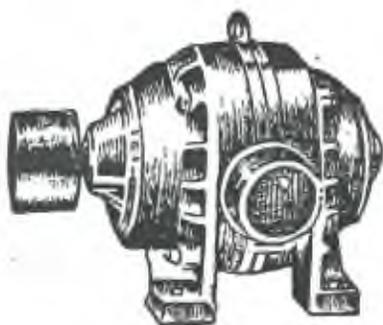
Gral. Mola, 40 :—: SAN JUAN

RADIOS
RADIO
RAMÓN

Ramón

Quereda

Ferrándiz



BOBINADO DE MOTORES

TALLER DE REPARACIONES ELECTRICAS

CAMIONES. TURISMOS.

TRACTORES. ETC.



REPARACION Y CARGA DE BATERIAS
E INSTALACIONES INDUSTRIALES



————— R. Quereda —————

Avda. Aguilera, 5 -:- Teléfono 20891

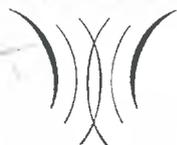
A L I C A N T E

RADIO

SANTANA

CONSTRUCCION DE
APARATOS DE RADIO
Y TELEVISION

AMPLIFICADORES.
TOCADISCOS
ALTA FIDELIDAD



SANTANA, el Receptor perfecto

Delegado en San Juan:

JOSE MARIA SABATER

Plaza del Caudillo, 20

Rafael Lluch

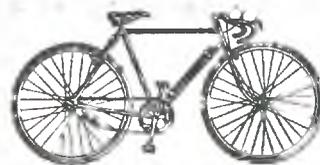
COSECHERO EXPORTADOR DE TOMATES

SAN JUAN DE ALICANTE

Francisco Espinós Pastor

Reparación de motocicletas y motores en general

Servicio rápido y esmerado



Plaza de la Cruz, 13

SAN JUAN



Com bones festes
volem pasar
botifarretes de «CALSA»
tenim que comprar

CARNICERIA

Jaime Ivorra Ivorra

Carnes frescas-Embutidos de calidad-Fiambres selectos



Pl. del Caudillo, 28 y Pl. de la Cruz, 5

SAN JUAN

CAFE - BAR CARRASCO

EL DECANO DE LOS HELADOS

Aperitivos y Licores de todas marcas
Bocadillos - Cerveza siempre fresca - Tapas variadas

Avda. de J. Antonio, 10

SAN JUAN

Hermandad S. de Labradores y Ganaderos



50



SAN JUAN

BAR JOSÉ ORTÍN MORELLÓ

Exquisitos Helados



Alemania, 19 (Benimagrell)

SAN JUAN

Con simpatía a las fiestas del Stmo. Cristo

ELISEO ESPI

Turrone y Elados -:- En su nuevo local

Alfonso el Sabio, 4

ALICANTE

Transporte de agua
potable a domicilio

“Soliguer”

Esmerado y rápido
servicio

PARTIDA FABRAQUER

SAN JUAN

Casa Tónica

ARTICULOS DE PALMA Y JUGUETERIA



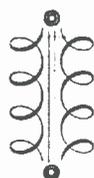
Capitán Meca, 31

SAN JUAN

ALTA PERFUMERIA

ENRIQUE
CLIMENT BLASCO

ESMALTES - PINTU-
RAS Y BARNICES



PINTURAS PLASTICO
AZUFRES - INSECTI-
CIDAS AGRICOLAS

SANTISIMO CRISTO. 2

(BARRIO NUEVO)

TEJIDOS - GÉNEROS DE PUNTO - CONFECCIÓN
MANTAS - VAQUEROS - CAMISAS

José Rubio

Concesionario en San Juan del colchón FLEX

Venta de colchones FLEX



en 6 meses de plazo sin recargo

PLAZA DEL CAUDILLO. 24

*Pase una velada agradable con las
mejores orquestas en el*

MERENDERO

DIAGONAL

BARRA AMERICANA



CENAS Y MERIENDAS

Vda. de Roselló y López, Ltda.

Recambios y accesorios - Taller eléctrico

J. Bautista Lafora, 7 - Tel. 16170

ALICANTE

Francisco Cloquell Martínez

===== Fábrica de Harinas =====

Avenida de Elche - Tel. 16807

ALICANTE

José Verdú Blanes


CARPINTERIA

San Antonio, 81

SAN JUAN

José María Escolano


Con afecto a las fiestas

General Mola, 37

SAN JUAN

Penades y Chorro

FERRRETERIA



F. Rodríguez, 11 - Tel. 12214

ALICANTE

F. Bufor Alemany

FABRICA DE HARINAS

Avenida de Elche - Tel. 15956

ALICANTE

José Baeza

GUARNICIONERO

C. Seva, 9

SAN JUAN

CARLOS CLIMENT PEREZ

Maestro Albañil

J. Antonio, 40

SAN JUAN

José Savall Pérez

Maestro Albañil



Alemania, 13

SAN JUAN

Quiosco LA RAMBLA

ANTONIO GUTIERREZ

Prensa y Novelas

J. Antonio

SAN JUAN

Ricardo Gómez

Ciclos Gómez (Jiménez)

Sub-Agente de la Moto Guzzi-Hispania
Velosolex y bicicletas Orbea

Calvo Sotelo

SAN JUAN

Vda. de Francisco Fons

Depósito de hielo y de la rica "Casera"

Cerveza fresca - Agua cebada - Coca-Cola

C. Sotelo

SAN JUAN



Lola

PELUQUERIA DE SEÑORAS

Permanentes - Tintes - Reflejos
Servicio esmerado

J. Antonio

SAN JUAN

Vicente Verdú Mora

MERCERIA

C. Meca, 7

SAN JUAN

Juan Quereda Soler

TALLER ELECTRICO

Cervantes, 2

SAN JUAN

La Remedios

Pastelería y Bollería selecta - Repostería Cine Carrillo



José Antonio, 7

SAN JUAN

Miguel Caturla Planelles

Camión de Transporte

Carmen, 35

SAN JUAN

ACADEMIA COTS

Enseñanza práctica de Comercio e Idiomas
Cultura General - Oposiciones.



Mayor, 26

ALICANTE

Teléf. 11856

José Vidal Asensi

Helados selectos, dulces y caramelos



Avenida de J. Antonio, 5

SAN JUAN

FARMACIA

Viuda de Federico Seva

C. Seva, 13

SAN JUAN

Antonio Gosálbez

Fábrica de Sifones y Gaseosas



Pl. de la Cruz, 6 - Tel. 6

San Juan

Bar Club

Licores - Aperitivos y Tapas

J. Antonio

SAN JUAN

Viuda de
Tomás POVEDA Juan

PANADERIA

Pl. del Caudillo, 26

SAN JUAN

CASA RAFAELA

COMESTIBLES SALAZONES Y VINOS

Plaza de la Cruz, 2

SAN JUAN

Bautista Pérez Baeza

Contratista de Obras

Avda. Italia

SAN JUAN

Luis Gosálbez Lledó

COMESTIBLES

San Antonio

SAN JUAN

Alejandro Ivorra



Droguería y Perfumería

Calvo Sotelo

SAN JUAN

Vicente Carbonell Toledo
Transportes material construcción



G. Mola, 10 - Tel. 68

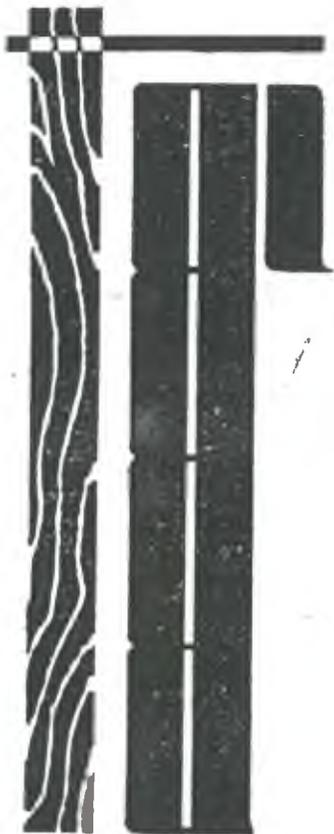
SAN JUAN

Francisco Gosálbez

HERRADOR

C. Mena

SAN JUAN



CARPINTERIA

**JOSE
BLASCO
BAEZA**



CARPINTERIA MECANICA

Oficinas y Talleres:
MORATÍN, 7 Y 9



TELEFONO 20 - 6 - 41

A L I C A N T E



SANATORIO Y MATERNIDAD

SAN FRANCISCO

Dr. D. Francisco Zaragoza Gomis

Pintor Lorenzo Casanova, 35 - Telfs. 15600, 01, 02

A L I C A N T E

**Exportadores de Tomates
de Alicante, S. A.**

EXPORTADORES DE FRUTOS

AVDA. DE F. SOTO, 8

A L I C A N T E

AVDA. DE J. ANTONIO

SAN JUAN

Cooperativa Labradores y Ganaderos CRISTO DE LA PAZ

Cosecheros-exportadores de Tomate
Servicio de Trilladora - Almazara

Tractor - Abonos - Insecticidas
Herramientas - Semillas

Caja Rural de Préstamos y Ahorro

Calle Cervantes

Teléfono 50

SAN JUAN

A. BONNY GOMEZ

EXPORTADOR DE FRUTOS



San Fernando, 16



ALICANTE

Fosi Bernabeu Sellers

“FIGUERO”

ALMACENISTA HORTALIZAS

Carretera Valencia

SAN JUAN

JOSE SOLER ASENSI SOLIGUER

Técnico en construcción y arreglo de jardines

Dispone de un gran surtido de plantas varias



Plaza de la Cruz

SAN JUAN

Hijos de Federico Lis, Ltda.

EXPORTADORES DE FRUTOS

VALENCIA

JUANITA

PELUQUERIA DE SEÑORAS

C. Meca

SAN JUAN



PAPELERIA CABRERA

Francisco Cabrera Vicario

-Objetos de escritorio-Revistas y novelas-Artículos de regalo-

Encargos de Encuadernación

Avenida J. Antonio, 22

SAN JUAN

PIENSOS IVORRA

Carlos Ivorra Sellers

Piensos en general
Servicio a domicilio

General Sanjurjo, 11 y 13
SAN JUAN



Bar CHANGLO

Antonio ferrándiz Alemañ

Vinos y Licores
Tapas de Cocina
Barra Americana



Carmen. 27 - SAN JUAN

Antonio Giner
"SOLIGUER"

Corredor de fru-
tas y verduras

Pto. n.º 25 - Mercado



ALCOY



JOSE MARIA MARTINEZ TERCERO

Hotel La Baseta

RESTAURANTE - BAR

M. Mollá, 11 - Telfs. 14303 - 4 - 5 - 6

A L I C A N T E

Depósito de Cerveza MORITZ

Barman: !Póngame **UN MOLINA!**

- Al instante voy, señor,
que es para mi, un honor
servir la bebida más fina.



Lo mejor que hay en España,
de Vinos, el de Jerez,

pero **UN MOLINA** señores
vale lo menos por tres.

FRANCISCO NAVARRO



Materiales de construcción - Mosáicos

C. Sotelo, 41
SAN JUAN



Talleres J. Rubio

Instalaciones de riego
Maquinaria en general



A. de Toledo, 4

San Juan

*Manuel Ivorra
Sellers*

Maestro
Albañil



C. Meca, 73

SAN JUAN



Gomis y Sirvent

TALLER DE CERRAJERIA



Carmen, 7

San Juan

CASA



GIBELLER

Materiales de construcción - Mosáicos



Gral. Mola
SAN JUAN

Antonio

Martínez Buades



Comestibles

C. Sotelo, 96

SAN JUAN



RAMON
FERRANDIZ
ALBEROLA

San José, 19

Cereales, abonos y almendras



SAN JUAN

Relámpago



Taller de cerrajería "ADOLFO"

San José, 24

San Juan

Germán Garrigós Vila

CARBONERIA

San Antonio, 27

SAN JUAN

Ordinario TELERO

Transporte por
Carretera



entre San Juan
y Alicante



Plaza Caudillo, 25

SAN JUAN

Federico Giner

COMESTIBLES



Plaza España, 1

SAN JUAN

Casa la Tía María

VERDULERIA



Pl. Caudillo

SAN JUAN

Tejidos Santos

Extenso surtido en géneros de algodón

L. Torregrosa, 15 - Teléfono 14926

ALICANTE

Carmen Pulido

MERCERIA Y CONFECCIONES



San José, 15

SAN JUAN

TIENDA

Jose María Poveda

ULTRAMARINOS



Pl. Caudillo, 1

SAN JUAN

Horno y Panadería

Ginés Ballesteros Roca



Alemania, 18

SAN JUAN

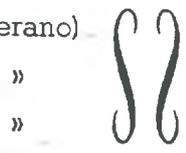
Empresa Vda. de Andrés Sevilla



Cine Jardín Cervantes (verano)

Terraza Diagonal

Cine Carrillo



Salón Cervantes (Invierno)

Terraza Diagonal

Con afecto a las fiestas del Stmo. Cristo



Finisterre, S. A. a la Vanguardia Aseguradora

Más de 200 Agencias en la Península, Baleares, Canarias y Marruecos Español

CAPITAL	}	Suscrito	5.000.000	Ptas.
		Garantía Ley	5.000.000	»
		Desembolsado	5.000.000	»

SUB-AGENCIA DE SAN JUAN

CERVANTES, 18

Financiera Nacional de Seguros y Reaseguros, Cía. S. A.

DELEGADO EN ALICANTE Y PROVINCIA

TOMAS LLINARES PEREZ

Plaza del Caudillo, 6 2.º, - Teléfono 13690

ALICANTE

RAMOS EN QUE OPERA:

Seguros de accidentes del trabajo, individuales y acumulativos.

Responsabilidad civil. Todo riesgo. Incendios. Robo. Cristales.

Transportes marítimos y terrestres. Buques. Personal doméstico

Enfermedad voluntaria. Vida y rentas vitalicias.

Papelería Ibáñez

Modelación de impresos para Ayuntamientos, Hacienda y Juzgados

San Francisco, 49 - Telf. 12807

ALICANTE

Manuel Pastor Fluxiá

Con afecto a las fiestas
del Stmo. Cristo de la Paz

Pl. de la Cruz, 16

SAN JUAN

Pablo Hernández Lizardo

CARNICERIA

Especialidad en embudidos y carnes de ternera, cerdo y cordero

Plaza del Caudillo, 15

SAN JUAN

*E*armen

Teluguería de Señoras

Calvo Sotelo, 10

San Juan

PENSION SAN JUAN

HABITACIONES A TODO CONFORT

Plaza Caudillo

SAN JUAN

Boletín de la Dirección General de Bancas y Seguros

BANCO CENTRAL

BARQUILLO, 2 Y 4

Y

ALCALA, 49

MADRID



Capital desembolsado 440.000.000 Ptas.
Fondos de reserva 1.203.000.000 »



386 Dependencias (Oficina Principal en Madrid. 298 Sucursales y 87 Agencias Urbanas en Capitales y otras importantes plazas de España y Norte de Africa).



Con su organización interior y su extensa red de Corresponsales en todos los países del mundo, realiza toda clase de operaciones bancarias, estando especialmente preparado para la financiación del comercio internacional.



(Aprobado por la Dirección General de Bancas y Seguros y la Comisión de Bolsa e Inversiones con el número 3.664).



FRANCISCO SEVILA GOSALBEZ

FABRICA DE MUEBLES DE LUJO

San José. 33

SAN JUAN



AUTOMOVILES - RECAMBIOS - ACCESORIOS

Poveda, Barragán y Cía.

SOCIEDAD REGULAR COLECTIVA

IMPORTADORES



Apartado 216
Oficinas y Almacenes
San Fernando 63
Teléfonos 12011 - 17740

ALICANTE

Salón Exposición:
Explanada de España, 21
Teléfono 14220

TALLERES GRIÑAN

(Vda. de J. Griñán)

REPARACION DE AUTOMOVILES

Calvo Sotelo, 39 (frente a Teléfonos)

SAN JUAN

José M.^o Ivorra Pastor

Comestibles y piensos

C. Meca, 3

SAN JUAN

¡De lo bueno lo mejor!

FLEX... FLEX... FLEX...

LA CASA DEL TEJEDOR

Ventas al por mayor y detall

BARBERIA

José M.^a Sabater Ripoll

*Excelente Dependencia
servicio esmerado y a domicilio*

Plaza Caudillo, 20

San Juan

Vicente Gosálbez

Lledó

ULTRAMARINOS

Plaza Caudillo, 29

SAN JUAN

Antonio Cerdá

COMESTIBLES



Calvo Sotelo, 21

San Juan

Vicente Giner Ramis

Reparación de bicicletas
accesorios y motos

Plaza Caudillo. 11

SAN JUAN

BAR PEPE



Licores, Helados
y aperitivos

Pl. Caudillo, 1
San Juan

Ramón

Sellers Ortuño

Comestibles

C. Seva, 17

San Juan

Establecimientos MOLTO

Electrodoméstico,
Loza y cristal finas

José Antonio, 8

SAN JUAN

BAR Y HELADERIA

María Teresa Chinchilla



Mosén Pedro Mena, 3

SAN JUAN



Los mejores relojes



Sirvent Relojería y Joyería

ALICANTE - AVDA. J. ANTONIO

JOSÉ SEGUÍ MARCO

(CHIMO)

Carnicería - Carnes frescas y embutidos

Comandante Seva, 5

San Juan

José Banegas Aleoia

CONTRATISTA DE OBRAS

C/. Cervantes

SAN JUAN

La Pequeña Goleta

VINOS Y LICORES PAQUILLO

Stmo. Cristo, 31

SAN JUAN

JOSÉ QUEREDA PÉREZ

EXPORTADOR DE ALMENDRAS

F. Gumbeu

SAN JUAN



JOSE GINER
IVORRA

Reparación de bicicletas, accesorios y motos
Coches de alquiler

Pl. del Caudillo, 16

San Juan

ALMACENES LIORNA

TEJIDOS

— **BARCELÓ** —

LA CASA QUE NO LIQUIDA

Antes de elegir su traje
o abrigo de señora, visite

LA SUCURSAL

CENTRAL: LOPEZ TORREGROSA, 9 - TELF. 11305

SUCURSAL: » » 6 » 17005

TELEGRAMAS BARTEJI

— ALICANTE —